

Stitch Quick™ + INSTRUCTION MANUAL



Before operating this unit, please read these instructions completely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

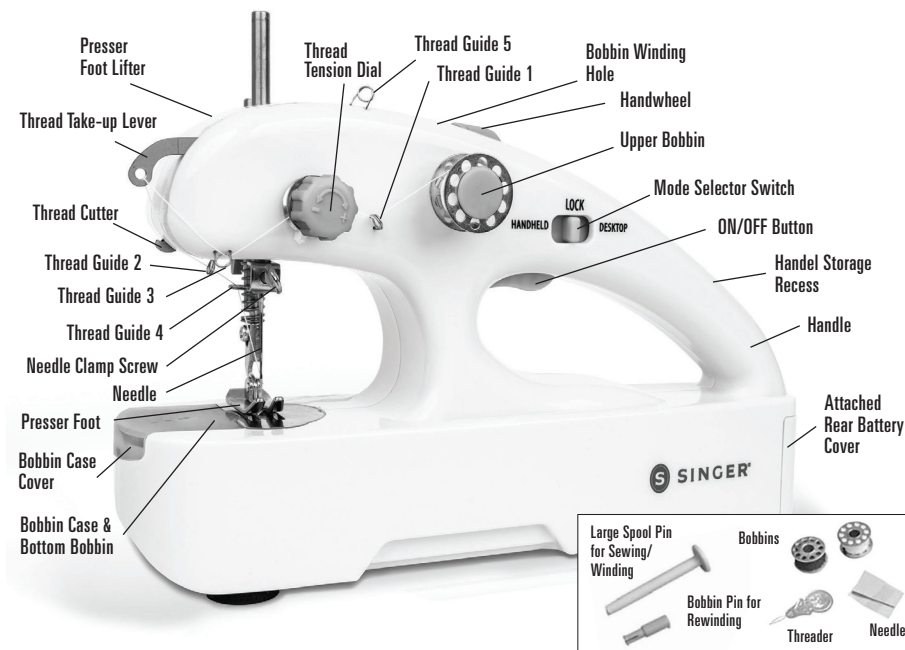
Read all instructions before using this handheld machine.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injuries to persons:

1. Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the handheld machine needle.
2. Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
3. Do not use bent needles.
4. Do not push or pull fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
5. Turn off the machine and switch to **LOCK** position when making any adjustments in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, etc.
6. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this appliance is used by or near children.
7. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual. Never operate on a soft surface such as a bed or couch where air openings may be blocked.
8. Never operate the appliance with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the handheld machine and foot controller free from the accumulation of lint, dust and loose cloth.
9. Never drop or insert any object into any opening.
10. Do not use outdoors.
11. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This handheld machine is intended for household use only.



TO REPLACE BATTERIES (4AA Alkaline not included)

Caution: Make sure device is in the **LOCK/Off** position prior to battery replacement.



Insert 4AA Alkaline batteries into the battery compartment on the back of the machine. Put batteries in, following the correct polarities marked on the machine or following the diagram. Replace all 4AA Alkaline batteries as a simultaneous set as shown.

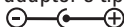
Do not mix old and new batteries. Do not use Carbon Zinc or Heavy Duty batteries in this machine. Do not mix alkaline, standard (carbon - zinc) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.

TO USE AC/DC ADAPTER (not included)



Make sure the device is in the **LOCK/OFF** position. Connect the AC/DC adapter plug into the machine plug socket then into an AC/DC receptacle.

Adapter must be 6V 1000mA. Adapter must use plug with a 2.1mm x 5.5mm diameter. Plugging an adapter into a portable device that has different ratings could damage the device and adapter. Be sure to set the adapter's tip polarity to conform to the diagram shown:

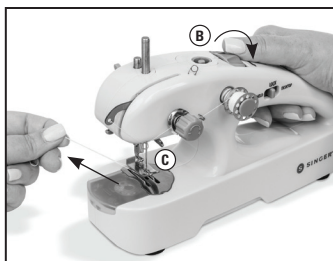
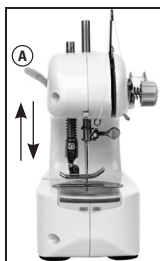


Caution: Remove batteries from machine when sewing with adapter to prevent possibility of batteries over charging and exploding or leaking.

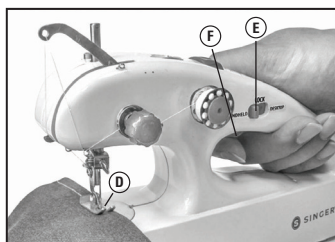
IMPORTANT NOTES TO BE READ PRIOR TO FIRST USE

1. When operating device for the first time, run for 10 seconds and then pause for 5 seconds. It can then be used again regularly.
2. Lift Presser Foot Lifter and pull out test material. Cut the thread close to the test material.

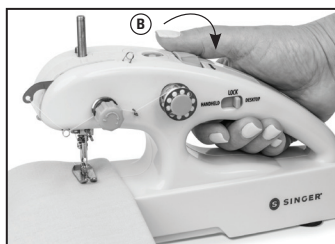
SEWING



1. Lift up the Presser Foot Lifter (**A**) and raise needle by turning the Handwheel (**B**) toward the front of the machine.
2. Make sure both thread ends are pulled 6 inches back behind the Needle (**C**).
3. Put the fabric under the Presser Foot (**D**) and lower the needle. Then lower the Presser Foot Lifter (**A**).



4. Unlock the machine by moving Mode Selector Switch (**E**) to **HANDHELD** mode or **DESKTOP** mode. Press ON/OFF Button (**F**) to start sewing.
 - a. In **HANDHELD** mode, it will stop sewing when the ON/OFF Button (**F**) released.
 - b. In **DESKTOP** mode, it will keep sewing. When complete, press and release the ON/OFF Button (**F**) again to stop sewing.

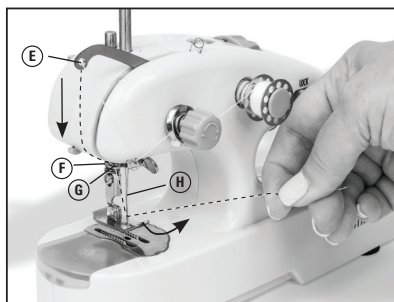
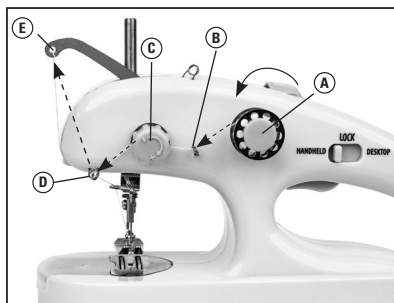


5. **VERY IMPORTANT:** WHEN FINISHED, PULL UPPER THREAD LOOSE BY HAND TO PREVENT THE NEEDLE FROM BENDING WHEN REMOVING THE FABRIC.
6. Raise the needle by turning Handwheel (**B**) and lift Presser Foot Lifter (**A**) and pull the fabric toward the back. Then cut both threads about 4 inches from the edge of the fabric.

- A.** Presser Foot Lifter
B. Handwheel
C. Needle
D. Presser Foot
E. Mode Selector Switch
F. ON/OFF Button

THREADING THE MACHINE FOR SEWING

Caution: When threading machine, make sure the device is in **LOCK/OFF** position.



- A. Bobbin
- B. Thread Guide 1
- C. Thread Tension Dial
- D. Thread Guide 2
- E. Thread Take-up Lever

- F. Thread Guide 3
- G. Thread Guide 4
- H. Needle
- I. Needle Threader

1. Make sure the upper bobbin or spool with thread **(A)** unwinds in a counter-clockwise direction.
2. Then pull the thread through Thread Guide 1 **(B)**. Slip the thread in between the two discs of the Thread Tension Dial **(C)**.
3. Pull thread through Thread Guide 2 **(D)** (from the back to the front), Thread Take-Up Lever **(E)** (from the front to the back), Thread Guide 3 **(F)** (from the front to the back) and Thread Guide 4 **(G)** (down).
4. Raise the Needle **(H)**. Pass needle threader through eye of needle, from right to left. Pass thread through the eye of needle threader.
5. Pull Needle Threader **(I)** with inserted thread through the eye of the needle, from left to right. Remove needle threader.

ADJUST THREAD TENSION



Test stitch performance on a scrap of material you are going to use.

When the thread tension is properly adjusted, the upper and lower thread tensions are equal and strong enough to lock both threads in the center of the material.

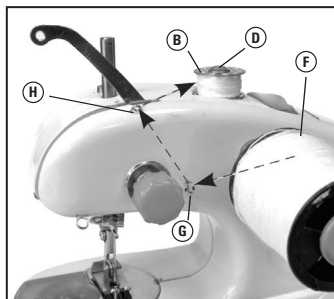
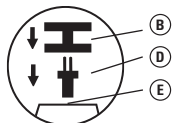
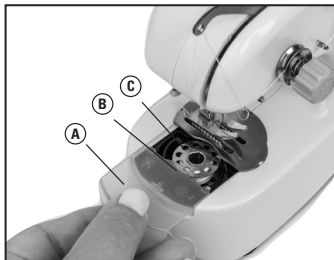
If the upper tension is too tight, the upper thread lies straight along the surface of fabric, correct by turning tension dial, as illustrated in **(A)**. (Counter-clockwise)

If the upper tension is too loose, the bottom thread lies straight along the bottom of the fabric, correct by adjusting the tension dial, as illustrated in **(B)**. (Clockwise)

WINDING THE BOBBIN

Caution: When winding the bobbin, make sure the device is in **LOCK/OFF** position.

Always remove the Bobbin (B) from the Bobbin Case (C) on the machine and unthread the needle before winding a new bobbin.



- | | |
|----------------------|-------------------|
| A. Bobbin Case Cover | E. Bobbin Hole |
| B. Bobbin | F. Spool |
| C. Bobbin Case | G. Thread Guide 1 |
| D. Bobbin Pin | H. Thread Guide 5 |

1. Slide open the Bobbin Case Cover (A) and take out the Bobbin (B) from the Bobbin Case (C) or obtain an empty **Class 15 metal bobbin**.
2. Put Bobbin Pin (D) into the Hole (E) on the top of the sewing machine and place an empty Bobbin (B) on the Bobbin Pin (D).
3. Make sure the thread from Spool (F) unwinds in counter-clockwise direction, then route thread through Thread Guide 1 (G) and then Thread Guide 5 (H).
4. Put the thread through the small hole of the Bobbin from the inside pulling about 3 inches of thread through the hole.
5. Hold the thread end tightly. Unlock the machine by moving switch to **HANDHELD** mode, press button under handle and hold to start winding. Stop after a few coils are wound.
6. Cut the thread end on the top of the Bobbin close to the Bobbin. Continue winding until the desired amount of thread is wound.
7. Cut the thread 4 inches from the Bobbin. Remove the wound Bobbin from Bobbin Pin.
8. After winding, return the Bobbin Pin and the Spool Pin to the Handle Storage Recess.



BOTTOM BOBBIN PLACEMENT

Caution: When placing bottom bobbin, make sure the device is in **LOCK/OFF** position.

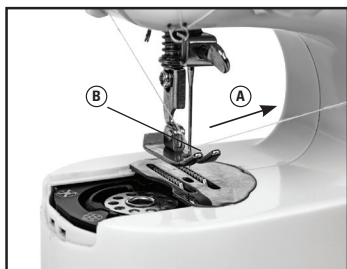


When the thread in the bottom bobbin is used up or you want to change color of thread, take out the bobbin from the bobbin case.

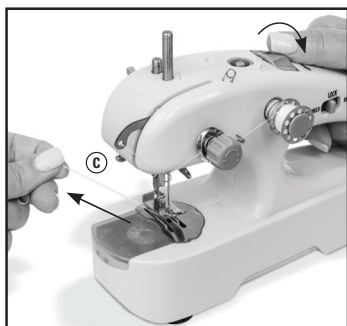
1. Pull the Bobbin Case Cover to the left and take it off.
2. Pick up the used Bobbin from the Bobbin Case and take it out.
3. When inserting a new threaded bobbin, make sure thread winds in a clockwise direction as marked on bobbin case and then place in the compartment with about 4 inches long thread left out pulled towards the front of the machine.

Note: The tension of bottom thread is controlled by the magnetized compartment and does not need adjustment.

CATCHING THE BOBBIN THREAD



1. Raise the presser foot by pulling up the Presser Foot Lifter.
 2. Hold the top thread (**A**) and turn the Handwheel toward the front of the machine to make the needle go down and back up. You will see a loop formed by the bobbin thread (**B**).
 3. Pull the loop to find the end of the bobbin thread.
 4. Pull ends of both threads to the back of the machine (**C**) and slide the Bobbin Case Cover back into place.
- You are now ready to start sewing.



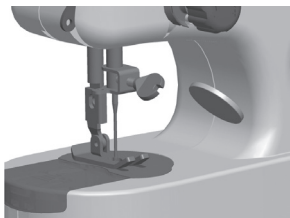
CHANGING THE NEEDLE

Caution: When changing the needle, make sure the device is in **LOCK/OFF** position.



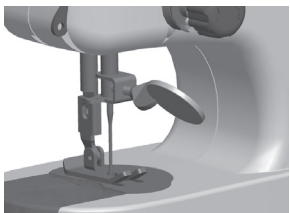
1. Raise the needle to its highest position.
2. Hold the needle and loosen the Needle Clamp Screw (**E**). Remove the old needle.
3. Insert the new needle into the clamp with the flat side toward the right of the machine making sure the eye is straight facing the right or the left of the machine. Be sure to push the needle all the way up into the bar before tightening the Needle Clamp Screw (**E**).
4. Tighten the Needle Clamp Screw.





5. A coin can be inserted into the notch of the screw clamp to assist with turning to loosen and tighten the screw.

Please note: After replacement of the needle, first move Handwheel toward the front of the machine to check if there are stitches, and then operate machine by power **ONLY WHEN THE NEEDLE IS IN RIGHT POSITION AND THERE ARE STITCHES BEING FORMED.**



IMPORTANT: Safely store and dispose of used machine needles (pins and other sharp objects) in a container to prevent them from becoming loose in the trash, and then place the container in the garbage.

TROUBLESHOOTING POSSIBLE CAUSES OF POOR STITCHES

1. The upper threading is not correct.
2. The presser foot is not in the down position.
3. The needle is not fully inserted in the needle bar.
4. The needle eye is not facing the right or the left of the machine.
5. The needle is bent.
6. Lower threading is not correct.
7. The wrong size bottom bobbin is used.
8. Upper threading is too loose.
9. The bobbin placement in case is not in the right position which will block its correct movement.

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.



Scan Here for
Product Demonstration

Stitch Quick™ +

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Antes de utilizar esta unidad, por favor lea estas instrucciones completamente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice cualquier aparato eléctrico siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad:

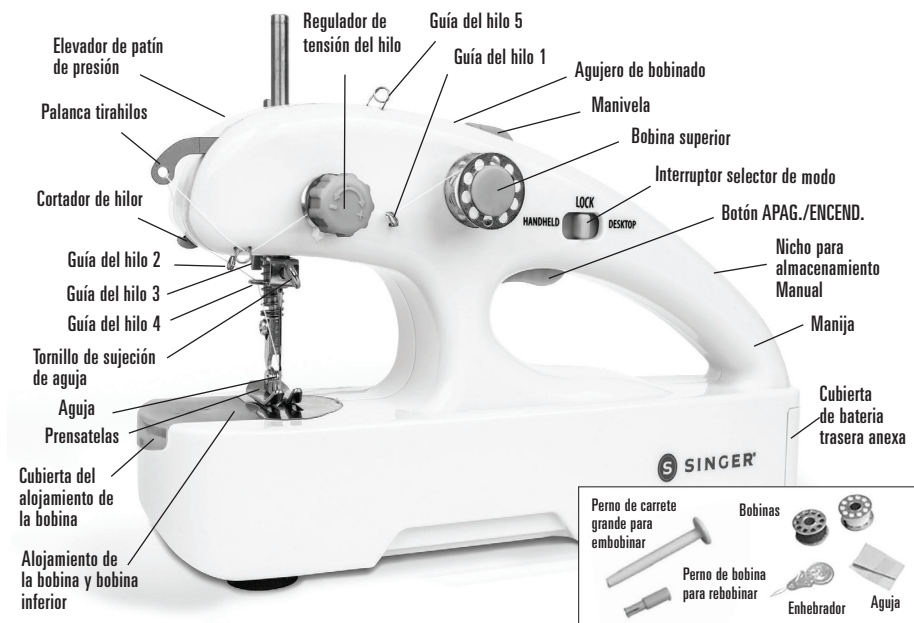
Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de coser.

ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas:

1. Mantenga los dedos lejos de todas las partes en movimiento. Se requiere tener un cuidado especial cerca de la aguja de la máquina de coser.
2. Siempre use la placa apropiada para la aguja. Una placa equivocada puede ocasionar que se rompa la aguja.
3. No use agujas dobladas.
4. No empuje ni jale la tela mientras está cosiendo. Puede curvar la aguja ocasionando que se rompa.
5. Apague la máquina de coser y ponga el interruptor en posición **LOCK** (BLOQUEAR) cuando realice cualquier ajuste en el área de la aguja, como ensartar la aguja, cambiar la aguja, ensartar la bobina o cambiar el pie prensatelas, etc.
6. No permita que sea usada como juguete. Debe poner mucha atención cuando este aparato esté siendo usado por niños o cerca de ellos.
7. Utilice este aparato sólo para el propósito para el cual fue diseñado conforme se describe en este manual. Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante como se describe en este manual. Nunca haga funcionar esta máquina en una superficie suave como una cama o un sofá donde las aperturas para aire pudieran ser bloqueadas.
8. Nunca utilice este aparato si sus aperturas para aire están bloqueadas. Asegúrese de que las aperturas para ventilación de la máquina de coser estén libres de acumulación de pelusa, polvo y tela suelta.
9. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en alguna de las aperturas.
10. No se use en exteriores.
11. No opere donde se estén usando productos en aerosol (atomizado) o donde se administre oxígeno.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser está diseñada para usarse únicamente en la casa.



PARA REEMPLAZAR BATERÍAS (4AA ALCALINA NO INCLUIDA)

Precaución: Asegúrese de que el dispositivo está en la posición **LOCK (BLOQUEADO)** / Off (Apagado) antes de reemplazar baterías.



Inserte 4 baterías tamaño AA Alcalina en el compartimiento de la parte inferior de la máquina. Coloque las baterías adentro, siguiendo las polaridades correctas marcadas en la máquina o siguiendo el diagrama. Reemplace todas las 4 baterías AA Alcalina como un juego simultáneo como se muestra.

No mezcle baterías antiguas y nuevas. No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.)

PARA USAR EL ADAPTADOR CA/CD (no incluido)



Asegúrese de que el dispositivo esté en la posición **LOCK (BLOQUEADO)** / Off (Apagado). Conecte el enchufe del adaptador CA/CD al conector hembra del enchufe, y luego al receptáculo del adaptador.

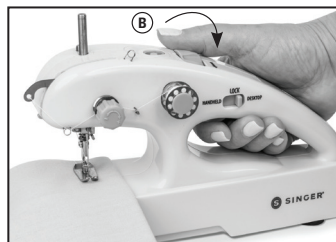
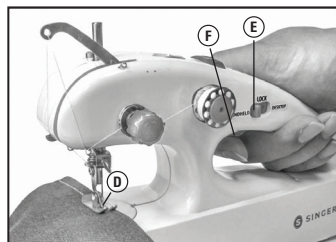
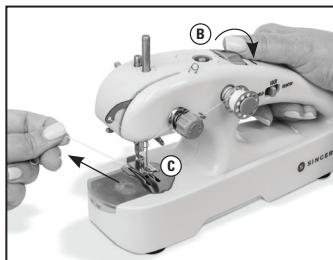
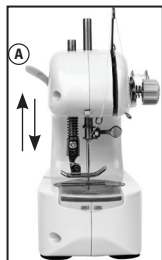
El adaptador debe ser de 6V, 1000 mA. El adaptador debe usar un enchufe con diámetro de 2.1mm x 5.5mm. Conectar un adaptador a un dispositivo portátil con diferentes características puede dañar al dispositivo y al adaptador. Asegúrese de configurar la polaridad del centro del conector del adaptador para que cumpla con el diagrama que se muestra: $\ominus - \ominus \oplus$

Precaución: Retire las baterías de la máquina cuando esté cosiendo con el adaptador para evitar la posibilidad de que las baterías se sobrecarguen y exploten o presenten fugas.

NOTAS IMPORTANTES QUE DEBE LEER ANTES DEL PRIMER USO

1. Cuando use el aparato por primera vez, haga que funcione por 10 segundos y luego deténgalo por 5 segundos. Luego puede ser usado otra vez normalmente
2. Levante el patín de presión y jale el material de prueba. Corte el hilo cerca del material de prueba.

COSIENDO

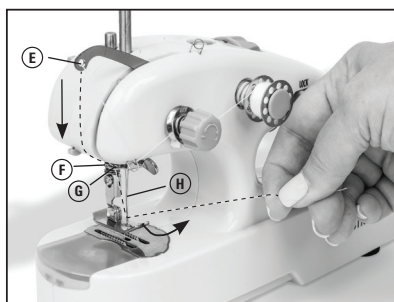
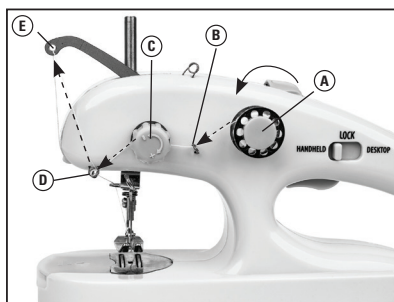


1. Levante el pie prensatelas (**A**) y levante la aguja girando la manivela (**B**) hacia la parte frontal de la máquina.
2. Asegúrese de que ambos extremos de los hilos son jalados 6 pulgadas (10 cm) hacia atrás por detrás de la aguja (**C**).
3. Coloque la tela bajo el pie prensatelas (**D**) y baje la aguja. Luego baje el pie prensatelas (**A**).
4. Desbloquee la máquina moviendo el interruptor (**E**) de selección al modo **HANDHELD** (PORTÁTIL) o **DESKTOP** (ESCRITORIO). Presione el botón (**F**) para comenzar a coser.
 - a. En modo **HANDHELD** (PORTÁTIL), dejará de coser cuando el botón (**F**) se deje de presionar.
 - b. En modo **DESKTOP** (ESCRITORIO), seguirá cosiendo. Cuando esté completado, presione y libere el botón (**F**) nuevamente para dejar de coser.
5. **MUY IMPORTANTE:** CUANDO HAYA ACABADO, JALE CON LA MANO EL HILO SUPERIOR DEJÁNDOLO SUELTO PARA EVITAR QUE LA AGUJA SE DOBLE CUANDO RETIRE LA TELA.
6. Eleve la aguja (**B**) girando la manivela y elevando el pie prensatelas (**A**) y jale la tela hacia atrás. Luego corte ambos hilos aprox. 4 pulgadas (10 cm) desde el borde de la tela.

- A.** Elevador de patín de presión
B. Manivela
C. Aguja
D. Prensatelas
E. Interruptor selector de modo
F. Botón APAG/ENCEND.

ENSARTANDO LA MÁQUINA PARA COSER

Precaución: Cuando ensarte la máquina, asegúrese de que el dispositivo está en la posición **LOCK (BLOQUEAR) / Off (Apagado)**.



A. Bobina
B. Guía del hilo 1
C. Regulador de tensión del hilo
D. Guía del hilo 2
E. Palanca tirahilos

1. Asegúrese de que la bobina o carrete superior con hilo **(A)** se desenrolle en la misma dirección que las manecillas del reloj.
2. Jale el hilo de la bobina o carrete a través de la Guía del hilo 1 **(B)** Deslice el hilo entre los dos discos del Regulador de tensión del hilo **(C)**.
3. Jale el hilo a través de la Guía del hilo 2 **(D)** (desde atrás hacia el frente), la Palanca tirahilos **(E)** (desde el frente hacia atrás), la Guía del hilo 3 **(F)** (desde el frente hacia atrás) y la Guía del hilo 4 **(G)** (abajo).
4. Eleve le Aguja **(H)** Pase el ensartador de la aguja a través del ojo de la aguja, de derecha a izquierda. Pase el hilo a través del ojo del ensartador de agujas.
5. Jale el enhebrador **(I)** con el hilo insertado, a través del ojo de la aguja, de izquierda a derecha. Retire el enhebrador de agujas.

F. Guía del hilo 3
G. Guía del hilo 4
H. Aguja
I. Enhebrador

AJUSTANDO LA TENSIÓN DEL HILO



Pruebe el desempeño de la costura en un retazo de la tela que va a usar.

Cuando la tensión del hilo está ajustada adecuadamente las tensiones del hilo superior y del inferior son iguales y son lo suficientemente fuertes para bloquear ambos hilos en el centro del material.

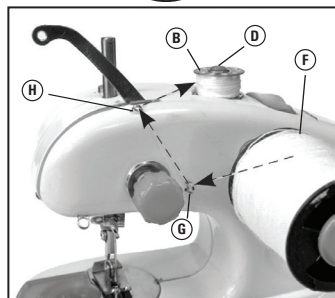
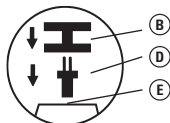
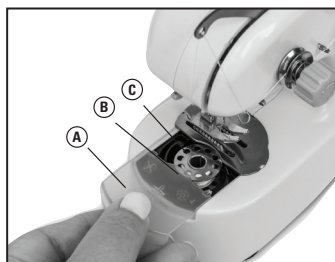
Si la tensión superior está demasiado apretada, el hilo superior yacerá recto a lo largo de la superficie de la tela. Corrija la tensión girando el Regulador de tensión como se ilustra en **(A)**. (en sentido contrario a las manecillas)

Si la tensión superior está demasiado suelta, el hilo inferior yacerá recto a lo largo de la superficie de la tela. Corrija la tensión girando el Regulador de tensión como se ilustra en **(B)**. (en sentido de las manecillas)

DEVANANDO LA BOBINA

Precaución: Cuando enrolle la bobina, asegúrese de que el dispositivo está en la posición **LOCK (BLOQUEAR) /Off (Apagado)**.

Siempre retire la Bobina (**B**) del alojamiento de la Bobina (**C**) en la máquina y desensarte la aguja antes de devanar una nueva bobina.



- | | |
|--|--------------------------|
| A. Cubierta del alojamiento de la bobina | E. Orificio de la bobina |
| B. Bobina | F. Carrete |
| C. Alojamiento de la bobina | G. Guía del hilo 1 |
| D. Perno de la bobina | H. Guía del hilo 5 |

1. Abra la tapa del alojamiento de la bobina deslizándolo (**A**) y retire la bobina vacía (**B**) de su alojamiento (**C**) o adquiera una **bobina metálica clase 15 vacía**.
2. Coloque el perno de la bobina (**D**) en el orificio (**E**) en la parte superior de la máquina y coloque la bobina vacía (**B**) en el perno para bobinas (**D**).
3. Asegúrese de que el hilo del Carrete (**F**) se desenrolle en sentido contrario a las manecillas, entonces dirija el hilo a través de la Guía del hilo 1 (**G**) y la Guía del hilo 5 (**H**).
4. Coloque el hilo a través del pequeño orificio de la bobina desde dentro jalando aprox. 3 pulgadas (7.5 cm) de hilo a través del orificio.
5. Sostenga firmemente el extremo hilo. Desbloquee la máquina moviendo el interruptor al modo **HANDHELD (PORTÁTIL)**, presione el botón bajo la palanca y sostenga para comenzar a enrollar. Detenga la máquina después de que se enrollen unas vueltas.
6. Corte el extremo del hilo en la parte superior de la bobina, cerca de la bobina. Continúe enrollando hasta que se enrolle la cantidad deseada de hilo.
7. Corte el hilo a 4 pulgadas (10 cm) de la bobina. Retire la bobina enrollada del perno para bobinas.
8. Después de devanar, regrese a su lugar el perno de la bobina y el perno del carrete, para almacenar la máquina.



COLOCACIÓN DE LA BOBINA INFERIOR



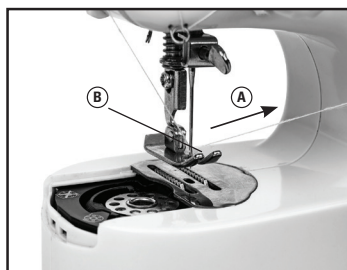
Precaución: Cuando retire la inferior bobina, asegúrese de que el dispositivo está en la posición **LOCK (BLOQUEAR) /Off (Apagado)**.

Cuando el hilo en la bobina inferior se agote o si desea cambiar el color del hilo, retire la bobina inferior de su alojamiento.

1. Jale la cubierta de la bobina hacia la izquierda para quitarla.
2. Tome la bobina inferior usada de su alojamiento y retírela.
3. Cuando inserte la nueva bobina con hilo, asegúrese de que el hilo se enrolle en el sentido de las manecillas conforme lo marca la carcasa de la bobina y luego coloque el compartimento con un hilo de aprox. 4 pulg. (10 cm) de largo hacia el frente de la máquina.

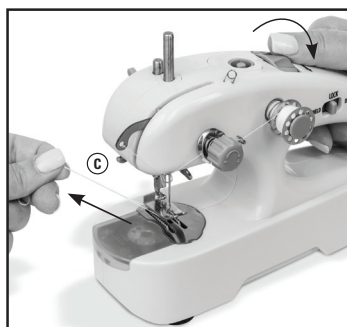
Nota: La tensión del hilo de abajo está controlada por el compartimento magnetizado y no necesita ajuste.

TOMANDO EL HILO DE LA BOBINA



1. Eleve el pie prensatelas jalando su elevador.
2. Sostenga el hilo superior (A) y gire la manivela hacia la parte frontal de la máquina para hacer que la aguja baje y suba. Usted verá un rizo formado por el hilo de la bobina (B).
3. Jale el rizo para encontrar el extremo del hilo de la bobina.
4. Jale los extremos de ambos hilos hacia la parte posterior de la máquina (C) y deslice la cubierta del alojamiento de la bobina para regresarlo a su sitio.

Ahora está listo para comenzar a coser.



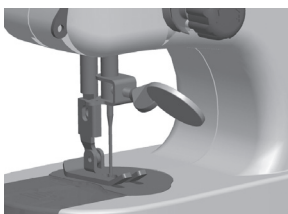
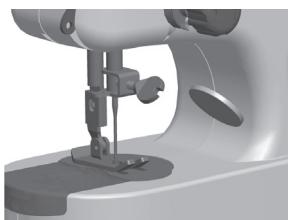
CAMBIANDO LA AGUJA

Precaución: Cuando cambie la aguja, asegúrese de que el dispositivo esté en la posición **LOCK (BLOQUEAR) / Off (Apagado)**.



1. Eleve la aguja a su posición más alta.
2. Sostenga la aguja y afloje el tornillo de sujeción de la aguja (E). Retire la aguja antigua.
3. Inserte la nueva aguja hacia dentro del sujetador con el lado plano hacia el lado derecho de la máquina asegurándose de que el ojo esté viendo hacia la derecha o izquierda de la máquina. Asegúrese de empujar la aguja desplazándose hacia arriba hasta el tope de la barra antes de apretar el tornillo del sujetador de la aguja (E).
4. Apriete el tornillo del sujetador de la aguja.





5. Se puede insertar una moneda en la muesca de la sujeción de tornillo que facilite el giro para aflojar o apretar el tornillo.

Favor de tomar nota: Después de reemplazar la aguja, primero mueva la manivela hacia el frente de la máquina para verificar si hay puntadas, y luego ponga a funcionar la máquina con el motor **ÚNICAMENTE CUANDO LA AGUJA ESTÉ EN SU POSICIÓN CORRECTA Y CUANDO SE ESTÉN FORMANDO PUNTADAS.**

IMPORTANTE: Almacene con seguridad y deseche las agujas para máquina usadas (alfileres y otros objetos puntiagudos) en un contenedor para evitar que estén sueltos en la basura, y luego coloque el contenedor en la basura.

SOLUCIONANDO POSIBLES CAUSAS DE PUNTADAS DEFICIENTES

1. La colocación del hilo superior no es la correcta.
2. El pie prensatelas no está en la posición hacia abajo.
3. La aguja no está insertada totalmente en la barra de la aguja.
4. El ojo de la aguja no está dirigido hacia la izquierda o la derecha de la máquina.
5. La aguja está doblada.
6. La colocación del hilo inferior no es la correcta.
7. Se usó un tamaño equivocado de bobina inferior.
8. El hilo superior está demasiado flojo.
9. La colocación de la bobina en caso de que no esté en la posición correcta que bloqueará su movimiento correcto.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya proporcionado supervisión o instrucción concerniente al uso del dispositivo por una persona responsable por su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo.



Escanee aquí para ver
la demostración del producto

Stitch Quick™ +

MANUEL D'INSTRUCTIONS



Veuillez lire complètement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des mesures de précautions élémentaires doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

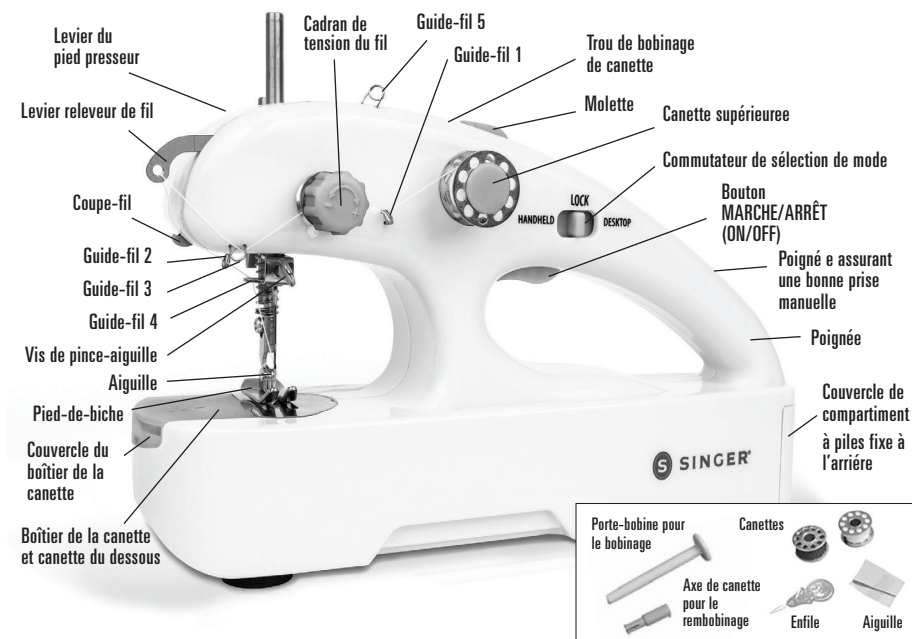
Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre.

AVERTISSEMENT — Afin de réduire le risque de brûlures, de chocs électriques ou de blessures corporelles :

1. Ne pas approcher les doigts de toute pièce mobile. Des précautions particulières sont nécessaires à proximité de l'aiguille de la machine à coudre
2. Veuillez toujours utiliser la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se briser si la plaque n'est pas appropriée.
3. Ne pas utiliser d'aiguilles courbées.
4. Ne pas pousser ou tirer sur le tissu lors de la couture. Cela pourrait faire dévier l'aiguille et la briser.
5. Éteindre la machine à coudre et mettre en position **LOCK** (VERROUILLER) lors de tout ajustement autour de l'aiguille, comme l'enfilage de l'aiguille, le changement d'aiguille, l'enfilage de la canette ou le changement du pied presseur, etc.
6. Ne doit pas être utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé près ou par des enfants.
7. N'utiliser cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant indiqués dans ce manuel. Ne jamais faire fonctionner sur une surface souple comme un lit ou un divan où les ouvertures d'aération peuvent être bloquées.
8. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si toute ouverture d'aération est bloquée. Garder les ouvertures d'aération de la machine à coudre libre de toute accumulation de fibres, de poussière et de retailles de tissu.
9. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objets dans les ouvertures.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas faire fonctionner dans un endroit où il y a utilisation de produits aérosols ou administration d'oxygène.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Cette machine à coudre est conçue uniquement pour un usage domestique.



REEMPLACEMENT DES PILES (ALCALINE 4AA NON INCLUS)

Mise en garde : Veuillez vous assurer que l'appareil est en position **LOCK (VERROUILLER) / Off (Arrêt)** avant le remplacement des piles.



Insérer 4 piles AA Alcaline à l'intérieur du compartiment à piles situé à l'arrière de la machine. Placer les piles en respectant les polarités indiquées sur la machine ou selon le diagramme. Veuillez remplacer les 4 piles AA Alcaline en même temps comme illustré.

Ne pas mélanger les piles neuves et usagées. Ne pas mélanger de piles alcalines, standard (carbone - zinc), ou rechargeables (nickel-cadmium, ni-mh, etc.).

UTILISATION D'UN ADAPTATEUR CA/CC (non inclus)



Veuillez vous assurer que l'appareil est en position **LOCK (VERROUILLER) / Off (Arrêt)**. Brancher la fiche de l'adaptateur CA/CC dans la prise de courant de la machine et ensuite dans une prise CA/CC.

L'adaptateur doit avoir une capacité de 6 V 1000 mA.

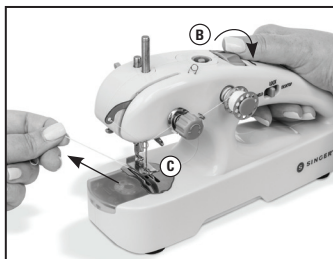
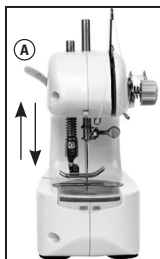
L'adaptateur doit utiliser une prise de 2.1mm x 5.5mm de diamètre. Brancher un adaptateur dans un appareil portatif dont le calibre est différent peut endommager l'appareil et l'adaptateur. Veuillez vous assurer de régler la polarité de la fiche de l'adaptateur conformément au diagramme illustré : $\ominus \text{---} \ominus \text{---} \oplus$

Mise en garde : Veuillez retirer les piles de la machine si vous l'utilisez avec un adaptateur afin de prévenir le risque de surcharge, l'explosion ou la fuite des piles.

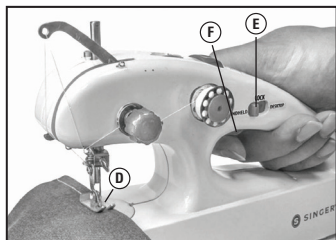
NOTES IMPORTANTES À LIRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Lors de la première utilisation de l'appareil, veuillez faire fonctionner pendant 10 secondes et ensuite faire une pause de 5 secondes. Il peut ensuite être utilisé à nouveau régulièrement.
2. Lever le pied presseur et retirer le matériel de test. Couper le fil près du matériel de test.

COUTURE

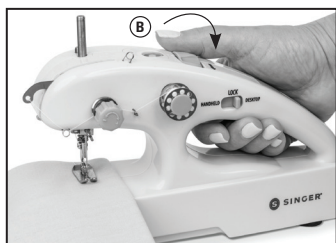


1. Soulever le pied presseur **(A)** et relever l'aiguille en tournant la molette **(B)** sur le devant de la machine.
2. Veiller à ce que les deux fils soient tirés d'environ 15 cm (6 pouces) vers l'arrière de l'aiguille **(C)**.
3. Placer le tissu sous le pied presseur **(D)** et abaisser l'aiguille. Abaisser ensuite le pied presseur **(A)**.



4. Déverrouiller la machine en déplaçant le sélecteur **(E)** en mode **HANDHELD** (PORTATIF) ou en mode **DESKTOP** (BUREAU). Appuyer sur le bouton **(F)** pour commencer à coudre.

- a. En mode **HANDHELD** (PORTATIF), elle arrêtera de coudre lorsque le bouton **(F)** est relâché.
- b. En mode **DESKTOP** (BUREAU), elle continuera de coudre. Lorsque terminé, appuyer et relâcher le bouton **(F)** à nouveau pour arrêter de coudre.

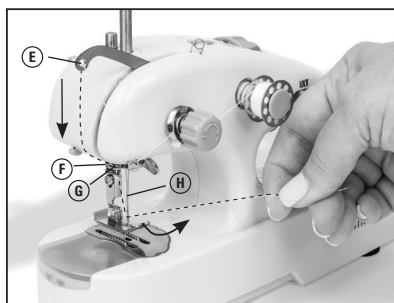
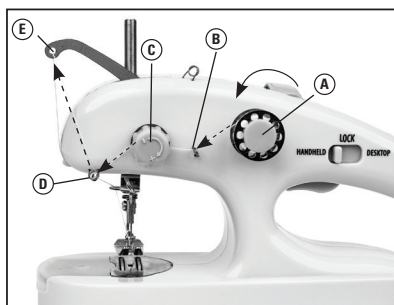


5. **TRÈS IMPORTANT** : LORSQUE LA COUTURE EST TERMINÉE, TIRER MANUELLEMENT LE FIL DU DESSUS POUR LE DESSERRER AFIN D'EMPÊCHER QUE L'AIGUILLE NE SE COURBE EN RETIRANT LE TISSU.
6. Lever l'aiguille en tournant la molette **(B)**, lever le pied presseur **(A)** et retirer le tissu vers l'arrière. Couper ensuite les deux fils à environ 10 cm (4 pouces) du bord du tissu.

- A.** Levier du pied presseur
B. Molette
C. Aiguille
D. Pied-de-biche
E. Commutateur de sélection de mode
F. Bouton MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)

ENFILAGE DE LA MACHINE POUR LA COUTURE

Mise en garde : Lorsque vous enfillez la machine, veuillez vous assurer que l'appareil est en position **LOCK (VERROUILLER) / Off (Arrêt)**.



- A. Canette
- B. Guide-fil 1
- C. Cadran de tension du fil
- D. Guide-fil 2
- E. Levier releveur de fil

- F. Guide-fil 3
- G. Guide-fil 4
- H. Aiguille
- I. Enfile

1. Veuillez vous assurer que la canette ou la bobine avec fil du dessus (A) se dévide dans e sens horaire.
2. Tirer le fil de la canette ou de la bobine à travers le guide-fil 1 (B). Glisser le fil entre les deux disques du cadran de tension du fil (C).
3. Tirer le fil à travers le guide-fil 2 (D) (de l'arrière vers l'avant), le levier releveur de fil (E) (de l'avant vers l'arrière), le guide-fil 3 (F) (de l'avant vers l'arrière) et le guide-fil 4 (G) (vers le bas).
4. Lever l'aiguille (H). Faire passer l'enfile-aiguille à travers le chas de l'aiguille de la droite vers la gauche. Faire passer le fil à travers le chas de l'enfile-aiguille..
5. Tirer l'enfile-aiguille (I) avec le fil inséré à travers le chas de l'aiguille, de la gauche vers la droite. Retirer l'enfile-aiguille.

AJUSTEMENT DE LA TENSION DU FIL



Faire un essai du point de couture sur une retaille du tissu que vous allez utiliser.

Lorsque la tension du fil est ajustée de manière appropriée, la tension des fils du dessus et du dessous est égale et suffisamment solide pour nouer les deux fils au centre du tissu.



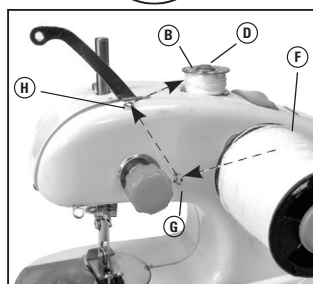
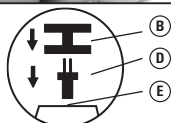
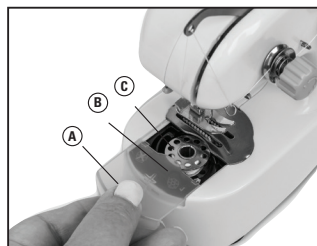
Si le fil supérieur est trop tendu, il apparaît sous la forme d'une ligne continue sur la surface du tissu; corriger en tournant le cadran de tension, comme illustré à la figure (A). (anti-horaire)

Si le fil supérieur est trop lâche, le fil du dessous apparaît sous la forme d'une ligne continue en dessous du tissu; corriger en tournant le cadran de tension, comme illustré à la figure (B). (horaire)

BOBINAGE DE LA CANETTE

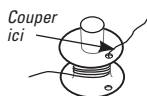
Mise en garde : Lorsque vous bobinez la canette, veuillez vous assurer que l'appareil est en position **LOCK (VERROUILLER) / Off (Arrêt)**.

Veuillez toujours retirer la canette (**B**) du boîtier de la canette (**C**) sur la machine et désenfiler l'aiguille avant de bobiner une nouvelle canette.



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| A. Couvercle du boîtier de la canette | E. Trou de l'axe de canette |
| B. Canette | F. Bobine |
| C. Boîtier de la canette | G. Guide-fil 1 |
| D. Axe de canette | H. Guide-fil 5 |

1. Glisser le couvercle du boîtier de la canette pour l'ouvrir (**A**) et retirer la canette vide (**B**) du boîtier de la canette (**C**), ou prendre une canette de métal vide de catégorie 15.
2. Poser l'axe de canette (**D**) dans le trou (**E**) sur le dessus de la machine à coudre et placer la canette vide (**B**) sur l'axe de canette (**D**).
3. Veuillez vous assurer que le fil de la bobine (**F**) déroule dans le sens anti-horaire, et de le passer ensuite à travers le guide-fil 1 (**G**) et ensuite le guide-fil 5 (**H**).
4. Faire passer le fil à travers le petit trou de la canette à partir de l'intérieur et tirer environ 7,5 cm (3 pouces) de fil à travers le trou.
5. Bien tenir le fil. Déverrouiller la machine en déplaçant l'interrupteur vers le mode **HANDHELD (PORTATIF)**, appuyer sur le bouton en dessous de la poignée et maintenir pour commencer à bobiner. Arrêter après quelques tours.
6. Couper le bout de fil du dessus de la canette près de la canette. Continuer le bobinage jusqu'à ce que la quantité de fil souhaitée est enroulée.
7. Couper le fil à 10 cm (4 pouces) de la canette. Retirer la canette bobinée de l'axe de canette.
8. Après le bobinage, ranger l'axe de canette et le porte-bobine.



POSITIONNEMENT DE LA CANETTE DU DESSOUS

Mise en garde : Lorsque vous retirez la canette du dessous, veuillez vous assurer que l'appareil est en position **LOCK (VERROUILLER) / Off (Arrêt)**.

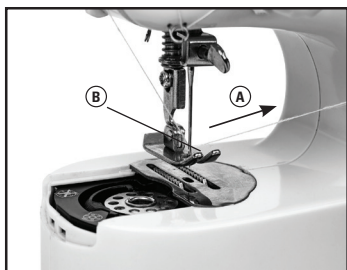


Lorsqu'il n'y a plus de fil dans la canette du dessous ou que vous souhaitez changer de couleur de fil, veuillez retirer la canette du dessous du boîtier.

1. Tirer le couvercle du boîtier de la canette vers la gauche et le retirer.
2. Saisir la canette du dessous utilisée du boîtier de la canette et la retirer.
3. Lors de l'insertion d'une nouvelle canette embobinée, veiller à ce que le fil de la canette insérée tourne dans le sens horaire comme indiqué sur le boîtier de la canette et placer dans le compartiment en laissant environ 7,5 cm (4 pouces) de fil tiré vers l'avant de la machine.

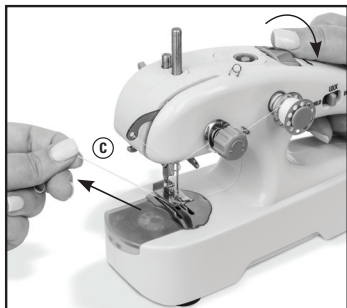
Remarque : La tension du fil du dessous est contrôlée par le compartiment aimanté et n'a pas besoin d'ajustement.

REMONTAGE DU FIL DE LA CANETTE



1. Lever le pied presseur en tirant le levier du pied presseur vers le haut.
2. Tenir le fil du dessus (**A**) et tourner la molette vers l'avant de la machine pour abaisser et relever l'aiguille. Vous verrez le fil de la canette former une boucle (**B**).
3. Tirer la boucle pour trouver l'extrémité du fil de la canette.
4. Tirer les extrémités des deux fils vers l'arrière de la machine (**C**) et glisser en place le couvercle du boîtier de la canette.

Vous êtes maintenant prêt(e) à coudre.



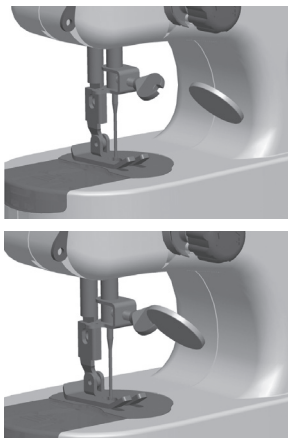
CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

Mise en garde : Lorsque vous changez l'aiguille, veuillez vous assurer que l'appareil est en position **LOCK** (VERROUILLER) / Off (Arrêt).



1. Lever l'aiguille à sa position la plus haute.
2. Tenir l'aiguille et dévisser la vis de pince-aiguille (**E**). Retirer la vieille aiguille.
3. Insérer la nouvelle aiguille dans la pince en positionnant le côté plat vers la droite de la machine en veillant à ce que le chas soit directement orienté vers la droite ou la gauche de l'appareil. Assurez-vous de pousser l'aiguille dans le pince-aiguille jusqu'au fond avant de resserrer la vis de pince-aiguille (**E**).
4. Serrer la vis de pince-aiguille.





5. Vous pouvez insérer une pièce de monnaie dans le cran de la pince à vis pour aider à desserrer et reserrer la vis.

Remarque: À la suite du remplacement de l'aiguille, commencer par faire tourner la molette vers l'avant de la machine afin de vérifier s'il y a formation de points, et continuer à coudre au moyen d'alimentation électrique **UNIQUEMENT UNE FOIS QUE L'AIGUILLE EST DANS LA BONNE POSITION ET QU'IL Y A FORMATION DE POINTS.**

IMPORTANT: Veuillez ranger et jeter les aiguilles usagées (épingles et autres objets pointus) dans un contenant afin que celles-ci ne soient pas dispersées à travers les déchets, et placer ensuite ce contenant dans la poubelle.

CAUSES POSSIBLES POUR DES POINTS MAL FAITS

1. L'enfilage du fil du dessus n'est pas correct.
2. Le pied presseur n'est pas abaissé.
3. L'aiguille n'est pas complètement insérée dans le pince-aiguille.
4. Le chas de l'aiguille n'est pas orienté vers la droite ou la gauche de l'appareil.
5. L'aiguille est courbée.
6. L'enfilage du fil du dessous n'est pas correct.
7. La canette utilisée n'est pas de la bonne taille.
8. L'enfilage du fil du dessus est trop lâche.
9. La canette n'est pas bien placée dans le boîtier, empêchant le mouvement d'être effectué correctement.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Scannez ici pour
la démonstration du produit

